Form PTO-1595         RECORDATION FORM         O           (Rev. 10/02)         OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)         P	1 - 14 - 2005 U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE .S. Patent and Trademark Offic		
Tab settings       ⇒       →       →       ↓         To the Honorable Commissioner of Patents and	D2920314 documents or copy thereof. of		
<ol> <li>Name of conveying party(ies): Mitsuhiro NADA</li> <li>Additional name of conveying party(ies) attached?</li></ol>	2. Name and address of receiving party(ies)		
2 Noturo of convoyanco:	Street Address: 1, Toyota-cho		
3. Nature of conveyance: ☑ Assignment	City: Toyota-shi State: Aichi Zip: 471-8571 JAPAN		
Security Agreement     Change of Name     Other	Addi <u>tional Name(s) &amp; address(</u> es) attached? [] Yes 🛛 No		
Execution Date: 20 December 2004 4. Application number(s) or patent number(s):			
	n, the execution date of the application is: <u>20 December 2004</u> B. Patent No.(s)		
Additional numbers att	ached?  Yes No		
<ol><li>Name and address of party to whom correspondence concerning this document should be mailed:</li></ol>	6. Total number of applications and patents involved: 1		
John C. Altmiller Kenyon & Kenyon 1500 K Street, NW Suite 700	7. Total fee (37 CFR 3.41)\$ <u>40.00</u>		
Washington, DC 20005 Attorney Docket No.: 12699/12	Authorized to be charged to deposit account		
Customer No. 23838	<ul><li>8. Deposit account number:</li><li>11-0600</li></ul>		
	(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)		
DO NOT USE	THIS SPACE		
9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing inform	nation is பிச்வாd correct and any attached copy		
	GUIL 03 January 2005 Signature Date		
Total number of pages including of	cover sheet, attachments, and documents: 3		
Mail documents to be recorded with re Compissioner of Patents & Tra Washington, D 2005 GT0N11 00000043 110600 11025965	lemarks, Box Assignments		
1021 40.00 DA			

アイテック特許事務所

## TOYOTA JIDOSYA Ref. No .: TSN2003-0047-US-00

護渡証(Translation/日本語訳) 下記に署名した私、

<u>灘光博</u>は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

ここに私により署名され。 \_\_\_\_\_に出願され、出願番号\_\_\_\_が交付され。

その発明は

## 自動車およびその制御方法

# Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, i, the undersigned,

#### Mitsuhiro NADA

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent



executed by me on even date herewith, filed on \_\_\_\_\_ and assigned Serial No. \_\_\_\_\_

and entitled:

## AUTOMOBILE AND CONTROL METHOD OF AUTOMOBILE

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で: 私は、当該発明/出願について、合衆国とその威領及び全ての 外国に於ける全面的かつ独占的な権利:合衆国とその威領及 び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権利、 所有権、利益:一部継続出願、継続出願、分割出職、差替え 出願、再発行出版、特許期間延長等、合衆国とその属領及び全 ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願される 特許に関わる全ての権利:そして、国際条約、同盟、契約、法 令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権 を伴う一切の権利;を、日本国愛知県豊田市トヨタ町1番地に 住所を有するトヨタ自動車株式会社、その後継者、譲受人及び 法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものとする。

さらに、私は、トヨタ自動車株式会社(以下譲受人と言う)が 単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という)に関わる 特許権を、自己の名により、合衆国とその帰領及び全ての外国 に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証の意図と 目的を誡実に実行することを求められた場合、下記に署名した 私が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、及び法定代理 人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分割出願、差替 え出願、再発行出顧、特許期間延長等を行い、合法的宣誓書、 譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的または準法的 訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とその経緯に関 連して、下記に署名した私が知り得た全ての事実を、当該譲受 人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連絡すること; そし て当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人が、当該発 明の特許権の適切な保護、維持、権利行使するために望ましい と考慮すること、また、当該発明に関わる特許出職に際し、当 該讓受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して法的権 限を付与することが望ましいと考慮することについて、可能な 限り行うことを承諾する。

Do hereby sell, assign and transfer to TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, a corporation of Japan, having a place of business at 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

Agree that TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and thet, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expanse of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof, and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for siding in securing, maintaining and enforcing properpatent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

Page 1 of 2

ter a manage i se se se se

**A** := 14

TOYOTA JIDOSHA Ref.No.: T\$N2003-0047-US-00

そして、私は、この書面により譲渡された権利や財産に影響す る、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他の協定 も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名した私 によって、この書面に記載されている権利が所有されているこ とを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対し て誓約するものである。

さらに、下記に署名した私はこの譲渡書は英語の部分の表現に よってのみ解釈されることに同意する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

, . . . . . . . . . .

I, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

上記を証明するため、私は下記日付で署名する。

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	· · · ·
灘 光博		MitsuhiroNADA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
灘 光博	2004412A20A	mitsuhiro nada	Decomber 20,
第二共同発明者(いる場合)		Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の雇名	日付	Second Inventor's signature	Date
第三共同発明者(いる場合)		Full name of third joint inventor, if any	
第三共同発明者の著名	日付	Third Inventor's signature	Date
第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の著名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
第五共同発明者(いる場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の著名	日付	Fifth Inventor's signature	Date
		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	自付	Sixth Inventor's signature	Date
第七共同発明者(いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if an	у
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
第八共同発明者(いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if any	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date

\* 1 インマン1501 #37001

Page 2 of 2

PATENT REEL: 016142 FRAME: 0074

**RECORDED: 01/03/2005**